

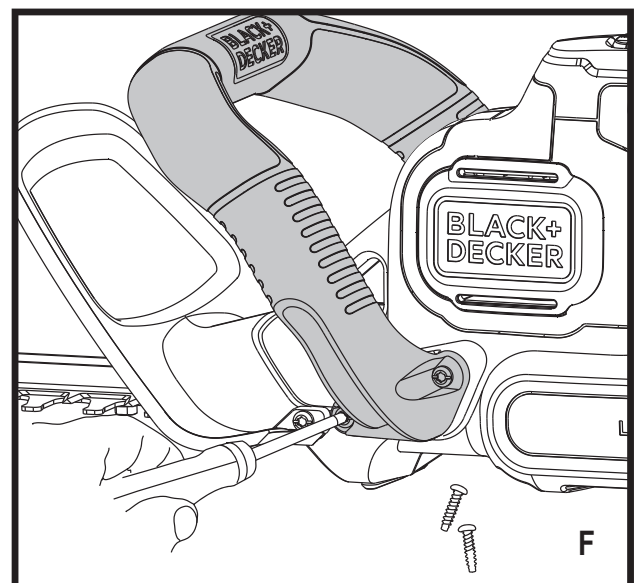
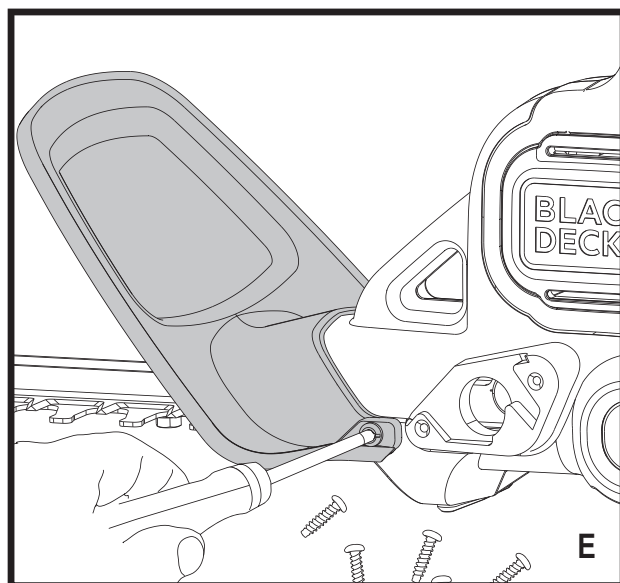
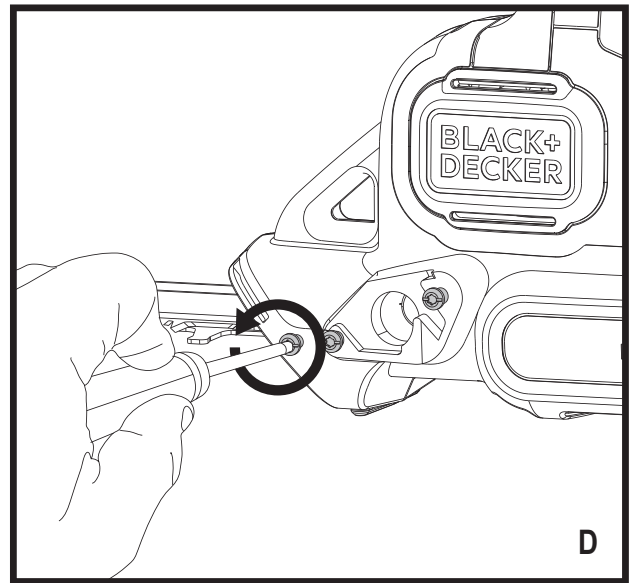
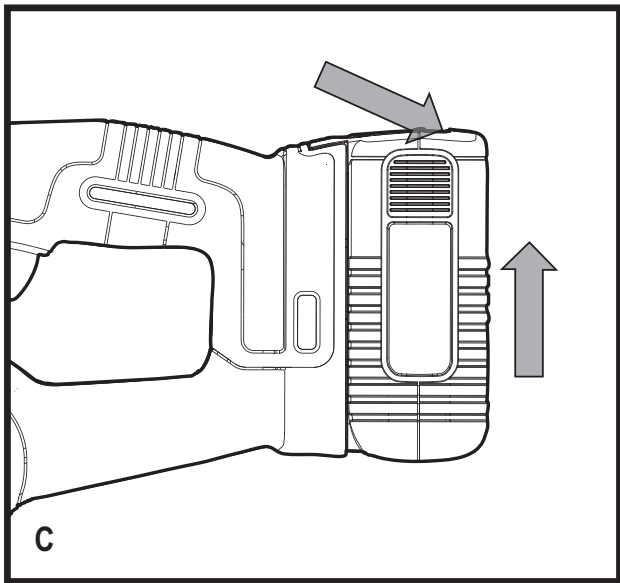
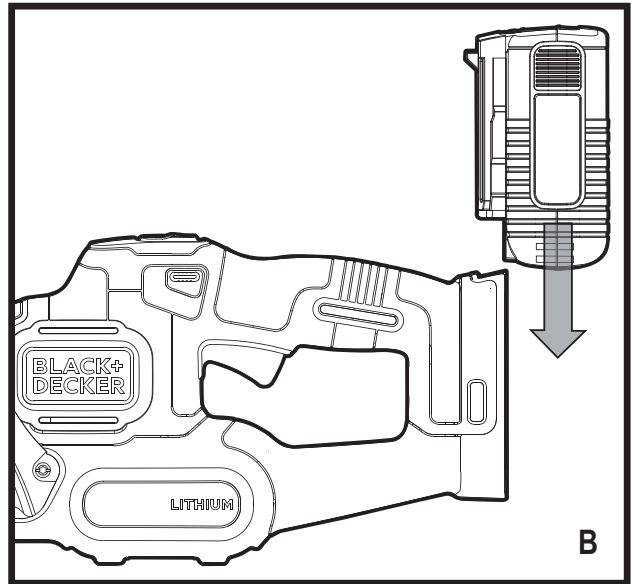
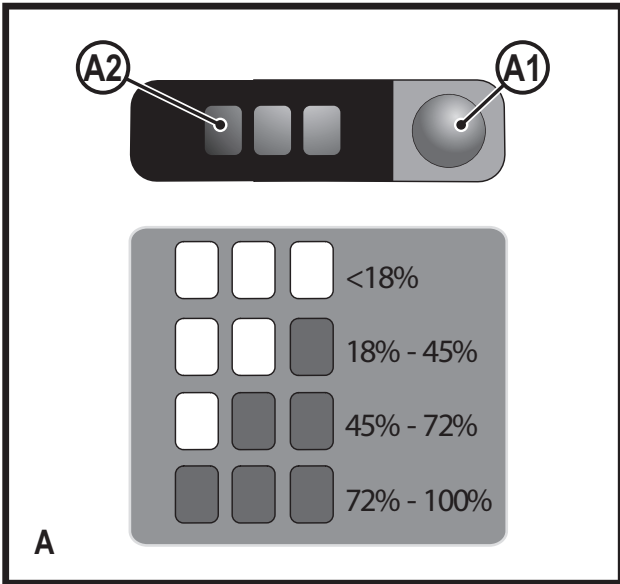
**Upozornění !**  
**Určeno pro kutily.**

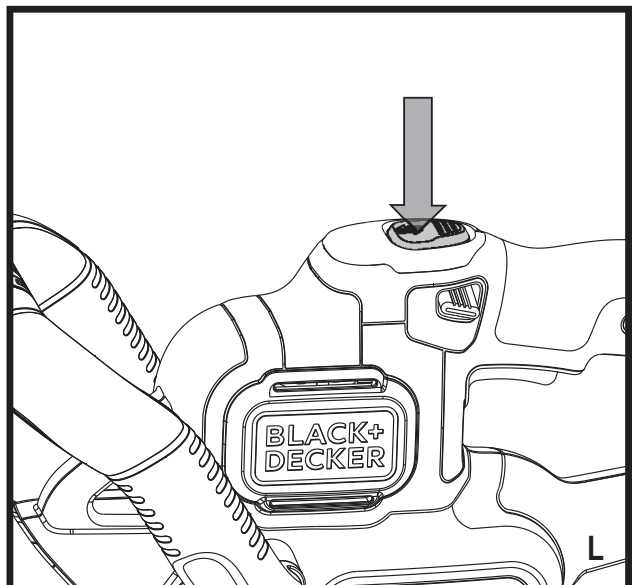
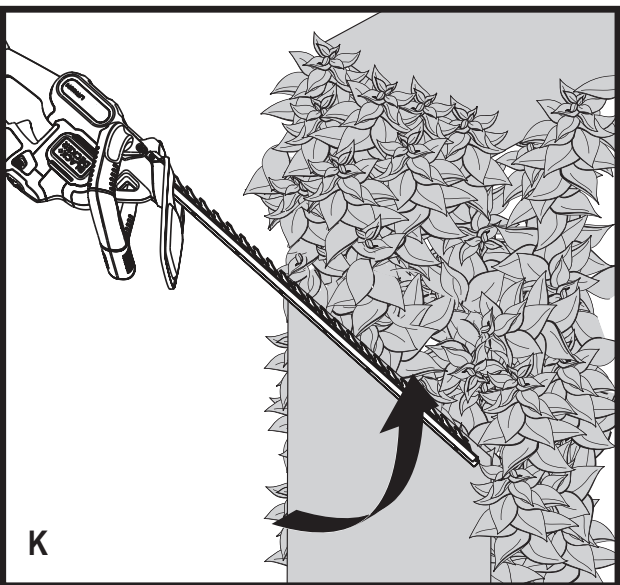
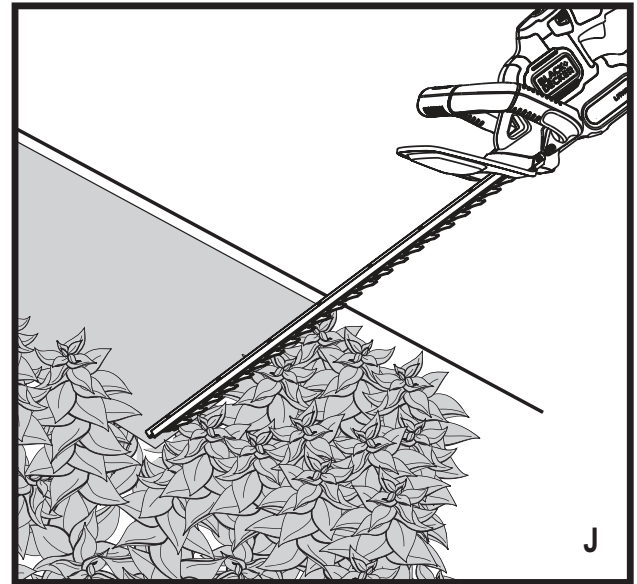
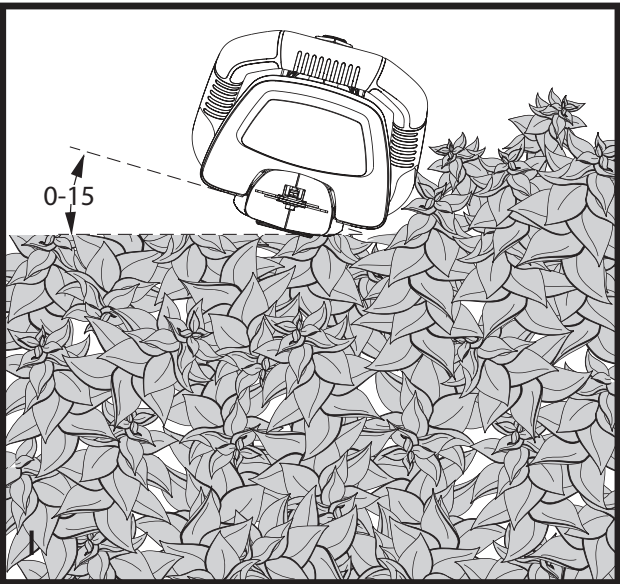
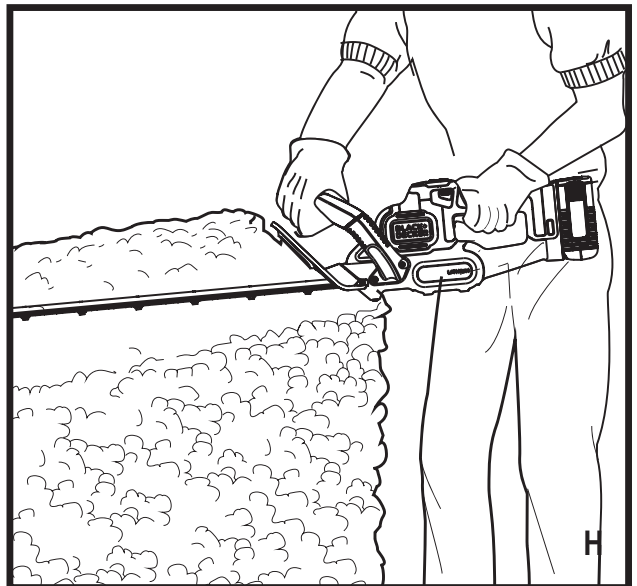
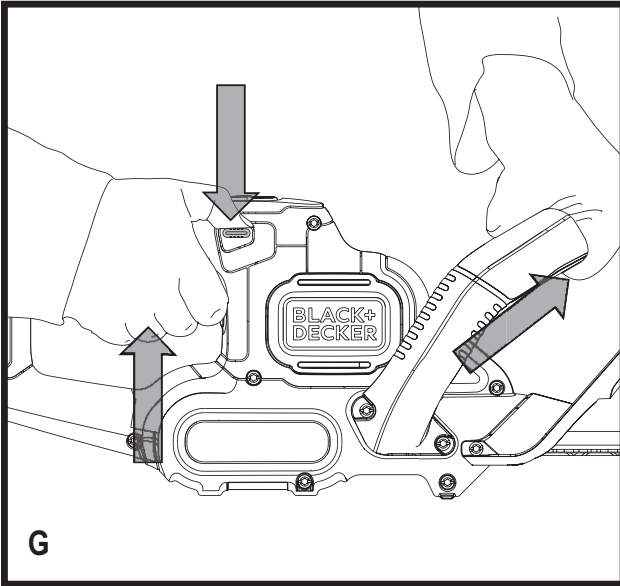
588779 - 86 CZ

Přeloženo z původního návodu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**GTC36552PC**  
**GTC3655PCLB**





## Použití výrobku

Vaše nůžky na živé ploty BLACK+DECKER™ GT-C36552PC, GTC3655PCLB jsou určeny k stříhání živých plotů, keřů a křovin. Toto nářadí je určeno pouze pro spotřebitelské použití.

## Bezpečnostní pokyny

### Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování!** Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a bezpečnostní výstrahy. Nedodržení níže uvedených varování a pokynů může vést k způsobení úrazu elektrickým proudem, k vzniku požáru nebo k vážnému zranění.

**Veškerá bezpečnostní varování a pokyny uschovejte pro budoucí použití.** Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1. **Bezpečnost v pracovním prostoru**
  - a. **Udržujte pracovní prostor čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
  - b. **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
  - c. **Při práci s elektrickým nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.
2. **Elektrická bezpečnost**
  - a. **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
  - b. **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.
  - c. **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvyšuje se riziko způsobení úrazu elektrickým proudem.
  - d. **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
3. **Bezpečnost osob**
  - a. **Při použití elektrického nářadí zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a pracujte s rozvahou. Nepracujte s elektrickým nářadím, jste-li unavení nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků.** Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.
  - b. **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, neklouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
  - c. **Zabraňte náhodnému spuštění nářadí. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je spínač v poloze vypnuto.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na spínači nebo připojení nářadí k napájecímu zdroji, je-li spínač v poloze zapnuto, může vést k způsobení úrazu.
  - d. **Před spuštěním z nářadí vždy odstraňte všechny klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
  - e. **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
  - f. **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
  - g. **Jsou-li zařízení vybavena adaptérem pro připojení příslušenství k zachytávání prachu, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.
4. **Použití elektrického nářadí a jeho údržba**
  - a. **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
  - b. **Pokud nelze spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím nepracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
  - c. **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo z nářadí vyjměte baterii.** Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.
- e. **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f. **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.



- d. Uložte elektrické nářadí mimo dosah dětí a nedovolte ostatním osobám, které toto nářadí neumí ovládat nebo které neznají tyto bezpečnostní pokyny, aby s tímto elektrickým nářadím pracovaly. Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e. Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Pokud je nářadí poškozeno, nechtej je opravit. Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f. Udržujte řezné nástroje ostré a čisté. Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi pracuje.
- g. Používejte toto elektrické nářadí, příslušenství a pracovní nástroje podle těchto pokynů a berte v úvahu provozní podmínky a práci, která bude prováděna. Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.
5. Použití nářadí napájeného baterií a jeho údržba
- a. Nabíjejte pouze v nabíječce určené výrobcem. Nabíječka vhodná pro jeden typ baterie může při vložení jiného nevhodného typu baterie způsobit požár.
- b. Používejte elektrické nářadí výhradně s bateriemi, které jsou pro daný typ nářadí určeny. Použití jiných typů baterií může způsobit vznik požáru nebo zranění.
- c. Není-li baterie používána, uložte ji mimo dosah kovových předmětů, jako jsou kancelářské sponky na papír, mince, klíče, hřebíky, šroubky nebo další drobné kovové předměty, které mohou způsobit zkratování kontaktů baterie. Zkratování kontaktů baterie může vést k způsobení popálenin nebo požáru.
- d. V nevhodných podmínkách může z baterie unikat kapalina. Vyvarujte se kontaktu s touto kapalinou. Dojde-li k náhodnému kontaktu s touto kapalinou, zasažené místo omyjte vodou. Při zasažení očí potřísněné místo omyjte a vyhledejte lékařskou pomoc. Unikající kapalina z baterie může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
6. Servis
- a. Opravy elektrického nářadí svěřte pouze kvalifikovanému technikovi, který bude používat originální náhradní díly. Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.
- ◆ Udržujte všechny části těla mimo dosah nožů nůžek. Jsou-li nože v chodu, neodstraňujte odstřížený materiál nebo stříhaný materiál nepřidržíte. Při odstraňování zaseknutého materiálu se ujistěte, zda je spínač v poloze vypnuto. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k způsobení vážného úrazu.
  - ◆ Přenášejte nůžky na živé ploty uchopením za rukojeť a se zastavenými noži. Při přepravě nebo při uložení vždy nasadte na nožovou lištu ochranné pouzdro. Správná manipulace s nůžkami na živé ploty snižuje možnost úrazu způsobeného nožovou lištou.
  - ◆ Elektrické nářadí držte pouze za izolované rukojeti, protože může dojít ke kontaktu nožové lišty se skrytým elektrickým vedením. Při kontaktu s "živým" vodičem se neizolované kovové části nářadí stanou také "živé" a mohou tak obsluhu způsobit úraz elektrickým proudem.
  - ◆ V tomto návodu je popsáno určené použití tohoto nářadí. Použití jiného příslušenství nebo přídavného zařízení a provádění jiných pracovních operací než je doporučeno tímto návodem, může představovat riziko zranění obsluhy nebo riziko způsobení hmotných škod.
  - ◆ Nepřenášejte nářadí s rukama na přední rukojeti, spínači nebo spoušti, není-li z nářadí vyjmuta baterie.
  - ◆ Budete-li pracovat s nůžkami na živé ploty poprvé, mimo prostudování tohoto návodu vám doporučujeme praktické zaškolení zkušeným uživatelem.
  - ◆ Nikdy se nedotýkejte nožů nůžek při chodu nářadí.
  - ◆ Nikdy se nepokoušejte pohybuující se nože zastavit silou.
  - ◆ Nepokládejte toto nářadí na zem, dokud se nože zcela nezastaví.
  - ◆ Pravidelně kontrolujte nože, zda nejsou poškozeny nebo opotřebovány. Jsou-li nože poškozeny, s nářadím nepracujte.
  - ◆ Při stříhání se vyhýbejte tvrdým předmětům (například kovovým drátům, zábradlí atd.). Dojde-li k náhodnému kontaktu s takovým předmětem, okamžitě vypněte nářadí a zkontrolujte, zda nedošlo k jeho poškození.
  - ◆ Pokud nářadí začne neobvykle vibrovat, okamžitě jej vypněte, vyjměte z něj baterii a potom zkontrolujte, zda nedošlo k poškození nářadí.
  - ◆ Dojde-li k zablokování nožů, okamžitě nářadí vypněte. Před pokusem o odstranění jakýchkoli předmětů vyjměte z nářadí baterii.
  - ◆ Po ukončení práce zakryjte nožovou lištu dodaným ochranným pouzdrům. Uložte nářadí a ujistěte se, zda není odkryta nožová lišta.
  - ◆ Při použití nářadí vždy zajistěte, aby byly všechny kryty na svém místě. Nikdy se nepokoušejte používat nářadí, které je nekompletní nebo na kterém jsou provedeny neschválené úpravy.
  - ◆ Zabraňte použití nářadí dětmi.
  - ◆ Při stříhání vyšších živých plotů dávejte pozor na padající ustřížené části.

### Doplňkové bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



**Varování!** Další bezpečnostní pokyny týkající se nůžek na živé ploty

- ♦ Vždy držte náradí oběma rukama a pouze za příslušné rukojeti.

### Bezpečnost ostatních osob

- ♦ Tento výrobek mohou používat osoby starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, budou-li pod dozorem nebo pokud byly seznámeny s bezpečným použitím tohoto výrobku a pokud pochopily, jaké nebezpečí hrozí při jeho použití.
- ♦ S tímto výrobkem si nesmí hrát děti. Čištění a uživatelská údržba nesmí být prováděny dětmi bez dozoru.

### Zbytková rizika

Je-li toto zařízení používáno jiným způsobem, než je uvedeno v příložených bezpečnostních varováních, mohou se objevit dodatečná zbytková rizika. Tato rizika mohou vzniknout v důsledku nesprávného použití, dlouhodobého použití atd.

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, určitá zbytková rizika nemohou být vyloučena. Tato rizika jsou následující:

- ♦ Zranění způsobená kontaktem s jakoukoli rotující nebo pohyblivou částí.
- ♦ Zranění způsobená při výměně dílů, pracovního nástroje nebo příslušenství.
- ♦ Zranění způsobená dlouhodobým použitím náradí. Používáte-li jakékoli náradí delší dobu, zajistěte, aby byly prováděny pravidelné přestávky.
- ♦ Poškození sluchu.
- ♦ Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vytvářeného při použití náradí (příklad: - práce se dřevem, zejména s dubovým, bukovým a MDF).

### Vibrace

Deklarovaná úroveň vibrací uvedená v technických údajích a v prohlášení o shodě byla měřena v souladu se standardní zkušební metodou předepsanou normou EN 60745 a může být použita pro srovnání jednotlivých náradí mezi sebou. Deklarovaná úroveň vibrací může být také použita k předběžnému stanovení doby práce s tímto náradím.

**Varování!** Úroveň vibrací při aktuálním použití elektrického náradí se může od deklarované úrovně vibrací lišit v závislosti na způsobu použití náradí. Úroveň vibrací může být vzhledem k uvedené hodnotě vyšší.

Při stanovení doby působení vibrací z důvodu určení bezpečnostních opatření podle požadavků normy 2002/44/EC k ochraně osob pravidelně používajících elektrické náradí v zaměstnání, by měl předběžný odhad působení vibrací brát na zřetel aktuální podmínky použití náradí s přihlédnutím na všechny části pracovního cyklu, jako jsou doby, při které je náradí vypnuto a kdy běží naprázdno.

### Štítky na náradí

Na náradí jsou společně s datovým kódem zobrazeny následující piktogramy:



**Varování!** Z důvodu snížení rizika způsobení úrazu si uživatel musí přečíst návod k použití.



Při práci s tímto náradím používejte ochranné brýle.



Při práci s tímto náradím používejte ochranu sluchu.



Nevystavujte náradí dešti nebo prostředí s vysokou vlhkostí.



Před prováděním jakéhokoli čištění nebo úkonů údržby z náradí vždy vyjměte baterii.



Směrnice 2000/14/EC týkající se zaručeného akustického výkonu.

### Další bezpečnostní pokyny týkající se baterií a nabíječek (jsou-li dodány)

#### Baterie

- ♦ Baterii nikdy ze žádného důvodu nerozebírejte.
- ♦ Zabraňte kontaktu baterie s vodou.
- ♦ Nevystavujte baterii nadměrné teplotě.
- ♦ Neskladujte baterie na místech, kde může teplota přesáhnout 40 °C.
- ♦ Nabíjejte baterie pouze při teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjení provádějte pouze nabíječkou dodanou se zařízením/náradím. Použití nesprávné nabíječky může mít za následek úraz elektrickým proudem nebo přehřátí baterie.
- ♦ Při likvidaci baterií se řiďte pokyny uvedenými v části „Ochrana životního prostředí“.
- ♦ Nepoškozujte a nedeformujte baterii propíchnutím nebo nárazem, protože hrozí riziko způsobení zranění a požáru. Nenabíjejte poškozené baterie.
- ♦ V extrémních podmínkách může z baterie unikat kapalina. Jakmile zjistíte únik kapaliny z baterie, otřete ji pečlivě hadříkem. Dbejte na to, aby se tato látka nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ♦ Dojde-li k potřísnění pokožky touto kapalinou, nebo pokud se kapalina dostane do očí, postupujte podle níže uvedených pokynů.

**Varování!** Kapalina z baterie může způsobit zranění osob nebo hmotné škody. V případě potřísnění pokožky zasažené místo okamžitě opláchněte vodou. Dojde-li k zrudnutí, bolesti nebo podráždění zasaženého místa, vyhledejte lékařské ošetření. Pokud se kapalina dostane do očí, okamžitě si je začněte vyplachovat čistou vodou a vyhledejte lékařské ošetření.



Nepokoušejte se nabíjet poškozené baterie.

### Nabíječky

Vaše nabíječka je určena pro provoz pouze pod jedním napětím.

Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku.

**Varování!** Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Používejte nabíječku BLACK+DECKER pouze k nabíjení baterie, která byla dodána s výrobkem. Jiné baterie mohou prasknout, způsobit zranění nebo jiné škody.
- ◆ Nikdy se nepokoušejte nabíjet baterie, které nejsou k nabíjení určeny.
- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.
- ◆ Zabraňte kontaktu nabíječky s vodou.
- ◆ Nesnažte se nabíječku demontovat.
- ◆ Nepokoušejte se do nabíječky proniknout.
- ◆ V průběhu nabíjení musí být zařízení/nářadí/baterie umístěny na dobře větraném místě.



Tato nabíječka není určena pro venkovní použití.



Před použitím si pečlivě přečtěte tento návod.

### Elektrická bezpečnost



Tato nabíječka je opatřena dvojitou izolací. Proto není nutné použití uzemňovacího vodiče. Vždy zkontrolujte, zda napětí v elektrické síti odpovídá napětí uvedenému na výkonovém štítku. Nikdy se nepokoušejte nahradit nabíječku přímým připojením k síťové zásuvce.

- ◆ Je-li poškozen napájecí kabel, musí být vyměněn výrobcem nebo v autorizovaném servisu BLACK+DECKER, aby bylo zabráněno možným rizikům.

### Popis

Tento výrobek se skládá z některých nebo ze všech následujících částí.

1. Spouštěcí spínač
2. Odjišťovací tlačítko
3. Rukojeť
4. Tlačítko funkce POWERCOMMAND
5. Kryt nožové lišty
6. Duální spínací rukojeť
7. Nožová lišta
8. Baterie

### Nabíjení baterie (obr. A) (u modelu GTC3655PCLB není dodávána žádná baterie nebo nabíječka)

Baterie musí být nabitá před prvním použitím a vždy, když dojde k výraznému poklesu jejího výkonu.

Baterie se může během nabíjení zahřívat. Jedná se o normální stav, který neznamena žádný problém.

**Varování!** Baterii nenabíjejte, klesne-li okolní teplota pod 10 °C nebo přesáhne-li 40 °C. Doporučená teplota prostředí pro nabíjení: přibližně 24 °C.

**Poznámka:** Nabíječka nebude nabíjet baterii, je-li teplota jejího článku nižší než asi 10 °C nebo vyšší než 40 °C. Baterie by měla být ponechána v nabíječce a nabíječka ji začne znovu automaticky nabíjet, jakmile se teplota článků baterie zvýší nebo sníží.

- ◆ Před vložením baterie připojte nabíječku k odpovídající síťové zásuvce.
- ◆ Vložte baterii do nabíječky.



Zelený LED indikátor bude blikat, což bude indikovat probíhající nabíjení baterie.



Ukončení nabíjení je indikováno nepřerušovaným svícením zeleného LED indikátoru. Baterie je zcela nabitá a může být okamžitě použita nebo může být ponechána v nabíječce.

**Varování!** Nabíjejte vybité baterie co nejdříve po jejich použití, aby bylo zabráněno značnému zkrácení jejich provozní životnosti.

### Diagnostická funkce nabíječky

Tato nabíječka je určena pro detekci určitých problémů, které se mohou objevit u baterie nebo u napájecího zdroje. Problémy jsou indikovány různými způsoby blikání LED indikátoru.

### Vadná baterie



Tato nabíječka může detekovat slabou nebo poškozenou baterii. Červený LED indikátor bliká způsobem znázorněným na nálepce. Bude-li vidět způsob blikání označující vadnou baterii, nepokračujte v nabíjení této baterie. Odevzdejte takovou baterii v autorizovaném servisu nebo do sběrného dvoru, kde bude provedena její recyklace.

## Prodleva zahřátá/studená baterie



Jakmile bude nabíječka detekovat příliš vysokou nebo příliš nízkou teplotu baterie, automaticky zahájí režim prodleva zahřátá/studená baterie a pozastaví nabíjení, dokud baterie nedosáhne předepsané teploty. Jakmile baterie dosáhne předepsané teploty, nabíječka se automaticky přepne do režimu nabíjení baterie. Tato funkce maximálně prodlužuje provozní životnost baterie. Je-li detekována baterie s příliš vysokou nebo nízkou teplotou, červený LED indikátor bliká způsobem znázorněným na nálepkce.

## Ponechání baterie v nabíječce

Baterie může být ponechána v nabíječce se svítícím LED indikátorem neomezeně dlouhou dobu. Nabíječka bude baterii udržovat ve zcela nabitém stavu.

## Důležité poznámky týkající se nabíjení

- ◆ Nejdelší provozní životnosti a maximálního výkonu dosáhnete, bude-li baterie nabíjena při teplotě vzduchu v rozsahu od 18 do 24 °C. **NENABÍJEJTE** baterii, je-li teplota vzduchu nižší než +4,5 °C nebo vyšší než +40,5 °C. Tento pokyn je velmi důležitý a při jeho dodržení zabráníte poškození baterie.
- ◆ Během nabíjení může docházet k zahřívání nabíječky i baterie. Jedná se o normální stav, který neznámá žádnou závadu. Chcete-li po použití usnadnit ochlazení baterie, neukládejte nabíječku nebo baterie v teplém prostředí, jako jsou kovové přístřešky nebo nechráněné přívěsy.
- ◆ Nedochozí-li k řádnému nabíjení baterie:
  - ◆ Zkontrolujte funkci zásuvky připojením svítilny nebo jiného zařízení.
  - ◆ Proveďte kontrolu, zda není zásuvka propojena se spínačem osvětlení a zda nedojde k odpojení napájení, je-li zhasnuto světlo.
  - ◆ Přemístěte nabíječku a baterii na místo, kde se teplota okolního vzduchu pohybuje v rozmezí 18 až 24 °C.
  - ◆ Jestliže problémy stále přetrvávají, předejte nářadí, baterii a nabíječku autorizovanému servisu.
- ◆ Tyto baterie musí být nabíjeny v případě, kdy již neposkytují dostatečný výkon pro dříve snadno prováděné pracovní operace. V **TAKOVÉ SITUACI NEPOKRAČUJTE** v používání nářadí. Postupujte podle pokynů pro nabíjení. Částečně vybitá baterie může být kdykoli znovu nabíjena, aniž by to mělo jakýkoli vliv na nabíjenou baterii.
- ◆ Cizí vodivé předměty a materiály, jako jsou ocelová vlna (drátěnka), hliníkové fólie nebo jakékoli částky kovu, se nesmí dostat do vnitřního prostoru nabíječky. Není-li v úložném prostoru nabíječky umístěna žádná baterie, vždy odpojte napájecí kabel nabíječky od sítě. Dříve než budete provádět čištění nabíječky, odpojte ji od sítě.

- ◆ Zabraňte zmrznutí baterie a neponořujte ji do vody nebo do jiných kapalin.

**Varování!** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Dbejte na to, aby se do nabíječky nedostala žádná kapalina. Nikdy se nepokoušejte baterii z jakéhokoli důvodu rozebírat. Dojde-li k narušení nebo prasknutí plastového obalu baterie, odevzdejte takovou baterii v autorizovaném servisu, který zajistí její recyklaci.

## Indikátor stavu nabití

Tato baterie je opatřena indikátorem stavu nabití. Používá se k zobrazení stavu nabití baterie během jejího použití a v průběhu nabíjení.

Ukazatel neindikuje funkčnost nářadí a jeho funkce se může měnit na základě komponentů výrobku, teploty a způsobu práce koncového uživatele.

## Kontrola stavu nabití během použití

- ◆ Stiskněte tlačítko indikátoru stavu nabití (A1).
- ◆ Tři LED indikátory (A2) budou svým rozsvícením indikovat procentuální stav nabití baterie. Viz graf na obr. a.
- ◆ Jestliže LED indikátor nesvítí, nabijte baterii.

## Vložení a vyjmutí baterie z nářadí

**Varování!** Ujistěte se, zda není použito odjišťovací tlačítko, abyste před vložením nebo vyjmutím baterie zabránili aktivaci spínače.

## Vložení baterie

Vložte baterii (8) do nářadí tak, abyste uslyšeli kliknutí (obr. B). Ujistěte se, zda je baterie v určené poloze zcela usazena a zajištěna.

## Vyjmutí baterie

Stiskněte tlačítko pro uvolnění baterie, jak je zobrazeno na obr. C a proveďte vysunutí baterie.

## Sestavení

**Varování!** Před sestavením vyjměte z nářadí baterii a nasuňte na nožovou lištu ochranné pouzdro.

**Varování!** Před sestavením se ujistěte, zda je nářadí vypnuto a odpojeno od elektrické sítě a zda je nožová lišta chráněna pouzdem.

**Varování!** Nikdy nepoužívejte toto nářadí bez ochranného krytu.

## Upevnění ochranného krytu a rukojeti (obr. D - F)

**Varování!** Používejte toto nářadí pouze s ochranným krytem a řádně upevněnou rukojetí. Použití těchto nůžek na živé ploty bez ochranného krytu a dodané rukojeti může vést k způsobení vážného zranění.

**Poznámka:** Tyto nůžky na živé ploty byly dodány s ochranným krytem, který je upevněn k nůžkám pomocí upínací pásky.

- ◆ Přeřízněte plastový upínací pásek.
- ◆ Vyšroubujte z nářadí částečně zašroubované šrouby (obr. D).
- ◆ Nasuňte ochranný kryt (5) na přední část skříně nůžek na živé ploty (obr. E).



- ◆ Zašroubujte dva šrouby do otvorů na boční části krytu a řádně je utáhněte.
- ◆ Nasuňte rukojeť (6) na přední část skříňe nůžek za ochranný kryt, jak je zobrazeno na obr. F.
- ◆ Zašroubujte čtyři zbývající šrouby do otvorů na boční části rukojeti a řádně je utáhněte.

## Použití

**Varování!** Nechejte nářadí pracovat jeho vlastním tempem. Zamezte přetěžování.

## Spínač

- ◆ Chcete-li nářadí zapnout, stlačte dolů odjišťovací tlačítko (2), stiskněte spouštěcí spínač (1) a stiskněte duální spínací rukojeť (6), jak je zobrazeno na obr. G. Jakmile bude nářadí v chodu, můžete uvolnit odjišťovací tlačítko.  
Chcete-li, aby bylo nářadí stále v chodu, musíte mít stále stisknutý spouštěcí spínač.
- ◆ Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spouštěcí spínač.

**Varování!** Nikdy se nepokoušejte zajistit spínač v poloze zapnuto.

## Pokyny pro stříhání živých plotů

- ◆ Udržujte správný postoj a rovnováhu a nepřeceňujte své síly.  
Při práci s tímto nářadím používejte bezpečnostní brýle a neklouzavou obuv.
- ◆ Uchopte nůžky na živé ploty pevně oběma rukama a zapněte nářadí.
- ◆ Vždy držte nůžky na živé ploty jako na obrázcích uvedených v tomto návodu, s jednou rukou na rukojeti se spínačem a s druhou rukou na duální rukojeti (obr. H).
- ◆ Nikdy nedržte nářadí za ochranný kryt nožové lišty.

## Stříhání nových porostů (obr. I)

- ◆ Nejúčinnější stříhání provádíte širokým pohybem jako při zametání, při kterém vedete nožovou lištu přes větvičky živých plotů.
- ◆ Mírný sklon nožové lišty ve směru pohybu zaručuje nejlepší výsledky při stříhání.

**Varování!** Nestříhejte větvičky a stonky silnější než 19 mm. Používejte tyto nůžky na živé ploty pouze pro stříhání normálních keřů a křovin kolem domů a budov.

## Zarovnání živých plotů (obr. J)

- ◆ Chcete-li vytvořit dokonale rovné živé ploty, můžete po celé délce živého plotu natáhnout provázek jako vodítko.

## Stříhání bočních částí živých plotů (obr. K)

- ◆ Držte nůžky na živé ploty jako na uvedeném obrázku, zahajte stříhání u spodní části a pokračujte směrem nahoru.

## Funkce POWERCOMMAND

- ◆ Dojde-li k zablokování nářadí, stiskněte tlačítko POWERCOMMAND (4), které je zobrazeno na obr. L. Nože se budou pohybovat dopředu a dozadu pomaleji, s větší silou, což bude pomáhat při stříhání silnějších větví. Po uvolnění tohoto tlačítka se nářadí vrátí do normálního pracovního režimu.

**Poznámka:** Jakmile bude toto tlačítko uvolněno, nože se okamžitě rozběhnou maximální rychlostí.

**Poznámka:** Je-li toto tlačítko drženo 15 sekund, nože se zastaví. Chcete-li funkci POWERCOMMAND obnovit, uvolněte toto tlačítko a znovu jej stiskněte. NEDRŽTE nepřetržitě tlačítko POWERCOMMAND během normálního použití nůžek.

## Údržba

Vaše nářadí BLACK+DECKER bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo po dlouhou dobu s minimálními nároky na údržbu.

Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.

Mazací olej si můžete zakoupit u autorizovaného prodejce BLACK+DECKER (kat. č. A6102-XJ).

**Varování!** Před prováděním jakékoli údržby nářadí napájeného kabelem nebo baterií:

- ◆ Vypněte zařízení/nářadí a odpojte napájecí kabel od sítě.
- ◆ Nebo zařízení/nářadí vypněte a vyjměte z něj baterii, je-li toto zařízení/nářadí napájeno snímatelnou baterií.
- ◆ Nebo nelze-li baterii vyjmout, nechejte nářadí v chodu, dokud nedojde k úplnému vybití baterie.
- ◆ Před čištěním odpojte nabíječku od sítě. Vaše nabíječka nevyžaduje žádnou údržbu mimo pravidelné čištění.
- ◆ Větrací otvory zařízení/nářadí/nabíječky pravidelně čistěte měkkým kartáčem nebo suchým hadříkem.
- ◆ Pomocí vlhkého hadříku pravidelně čistěte kryt motoru. Nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky nebo rozpouštědla.
- ◆ Po každém použití pečlivě očistěte nože. Po čištění naneste na nože olejový film, abyste zabránili jejich korodování.

## Výměna síťové zástrčky (pouze pro Velkou Británii a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- ◆ Zajistěte bezpečnou likvidaci staré zástrčky.
- ◆ Připojte hnědý vodič k svorce pod napětím na nové zástrčce.
- ◆ Modrý vodič připojte k nulové svorce.

**Varování!** Na zemní svorku nebude připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami.

Doporučená pojistka: 5 A.

## Ochrana životního prostředí



Třídte odpad. Výrobky a baterie označené tímto symbolem nesmí být vyhozeny do běžného domácího odpadu.

Tyto výrobky a baterie obsahují materiály, které mohou být obnoveny nebo recyklovány, což snižuje poptávku po surovinách.

Zajistěte prosím recyklaci elektrických výrobků a baterií podle místních platných předpisů. Další informace naleznete na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Technické údaje

		<b>GTC36552PC (H1), GTC3655PCLB</b>
<b>Napájecí napětí</b>	V	36
<b>Počet zdvihů nožů (naprázdno)</b>	min <sup>-1</sup>	1 300
<b>Délka nožové lišty</b>	cm	55
<b>Rozteč nožů</b>	mm	22
<b>Hmotnost</b>	kg	3,2
<b>Baterie (u modelu GTC3655PCLB není dodávána)</b>		<b>BL20362</b>
<b>Napájecí napětí</b>	V	36
<b>Kapacita</b>	Ah	2,0
<b>Typ</b>		Li-Ion
<b>Nabíječka (u modelu GTC3655PCLB není dodávána)</b>		<b>90616337-xx</b>
<b>Vstupní napětí</b>	V	230
<b>Výstupní napětí</b>	V	36
<b>Proud</b>	mA	1 300
<b>Přibližná doba nabíjení</b>	hod	1,5 - 2,0

### Hladina akustického tlaku podle normy EN 60745:

Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 82 dB(A), odchylka (K) 4 dB(A)

Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 93 dB(A), odchylka (K) 4 dB(A)

### Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) podle normy EN 60745:

Hodnota vibrací ( $a_h$ ) < 2,5 m/s<sup>2</sup>, odchylka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

## Prohlášení o shodě

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ  
SMĚRNICE TÝKAJÍCÍ SE VENKOVNÍHO HLUKU



**GTC36552PC, GTC3655PCLB**  
– Nůžky na živé ploty

Společnost Black & Decker prohlašuje, že tyto produkty popisované v technických údajích splňují požadavky následujících norem:

2006/42/EC, EN 60745-1:2009 +A11:2010, EN 60745-2-15:2009 +A1:2010

2000/14/EC, Nůžky na živé ploty 1 300 min<sup>-1</sup>, Příloha V  
Měřený akustický výkon ( $L_{pA}$ ) 93 dB(A)

Odchylka (K) 4 dB (A)

Zaručený akustický výkon ( $L_{pA}$ ) 97 dB(A)

Odchylka (K) 4 dB (A)

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnic 2004/108/EC (do 19. 4. 2016), 2014/30/EU (od 20. 4. 2016) a 2011/65/EU. Chcete-li získat další informace, kontaktujte prosím společnost Black & Decker na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na konci tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti Black & Decker.

R. Laverick  
Ředitel technického oddělení  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
15. 7. 2015

## **Záruka**

Společnost Black & Decker je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a nabízí spotřebitelům záruku 24 měsíců od data zakoupení. Tato záruka je nabízena ve prospěch zákazníka a nijak neovlivní jeho zákonná záruční práva. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

Požadujete-li reklamaci v rámci záruky, tato reklamáce musí splňovat obchodní podmínky společnosti Black & Decker a prodejci nebo autorizovanému servisu budete muset předložit doklad o zakoupení. Obchodní podmínky týkající se záruky společnosti Black & Decker v trvání 2 let a adresu nejbližšího autorizovaného servisu naleznete na internetové adrese [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com), nebo kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce Black & Decker na adrese uvedené v tomto návodu.

Navštivte prosím naše internetové stránky [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk), kde můžete zaregistrovat váš nový výrobek Black & Decker a kde můžete získat informace o našich nových výrobcích a speciálních nabídkách.

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Klášteřského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk







**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b>	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
<b>H</b>	Gyári szám	A vásárlás napja	Pecset helye Aláírás
<b>PL</b>	Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis
<b>SK</b>	Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
<http://www.bandservis.cz>

H

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaszerviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
[www.rotelkft.hu](http://www.rotelkft.hu)

PL

Adres serwisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecset Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis